



Volvo Construction Equipment

# A45G

Dúmperes articulados Volvo 41 t 476 CV



# Tiempo de trabajo puro

Obtenga una producción continua con esta máquina superior, duradera y más grande, siempre disponible y lista para trabajar. Póngase en manos de una máquina extremadamente fiable, gracias a su diseño de alta resistencia, un práctico acceso para mantenimiento y excelente asistente de la red de distribuidores Volvo. Garantice tiempo de trabajo puro.

## Durabilidad garantizada

Aumente su tiempo de trabajo utilizando bastidores delanteros y traseros para servicio pesado, enganche y frenos de discos húmedos. La durabilidad comprobada de Volvo y el respaldo de la amplia gama de opciones de garantía implican que nunca tendrá que preocuparse por hacer el trabajo. La resistencia y durabilidad son sellos distintivos del dúmper articulado Volvo.



## Cincuenta años de solidez

Cincuenta años y cincuenta toneladas más tarde, Volvo es el líder mundial en la fabricación de dúmpers articulados. Nosotros inventamos el concepto y hace más de 50 años que desarrollamos y construimos estas máquinas. Hemos recorrido un largo camino desde el dúmper articulado original de 10 toneladas. Con éxito comprobado a lo largo de los años, las máquinas incluyen tecnología innovadora y el renombrado motor Volvo.



## Acceso de servicio

Gracias a un acceso líder en la industria, las tareas de servicio de su máquina resultan fáciles y rápidas. La rejilla delantera oscila hacia abajo, y se abre una plataforma de servicio con escalones antideslizantes. El capó eléctrico abre a 90 grados, lo que permite un acceso completo y seguro al compartimento del motor.



## Red de distribuidores Volvo

La exclusiva red de distribuidores de Volvo está para brindarle soporte cuando lo necesite. Volvo ofrece numerosos servicios, conocimiento local y experiencia global, que incluyen monitoreo telemático de la máquina, CareTrack™ y MATRIS™, así como una excelente disponibilidad de piezas.





# TIEMPO DE TRABAJO

Prepárese para trabajar con el A45G completamente renovado. Diseñado para acarreo pesado en una operación intensa fuera de la carretera, la prolongada vida útil, calidad, fiabilidad y durabilidad de la máquina son todo lo que espera de un Volvo. El acarreo es más sencillo y más eficiente.



# EFICIENCIA DE COMBUSTIBLE GARANTIZADA

Impulsado por el motor Volvo de renombre mundial, el A45G ofrece excelente eficiencia de combustible sin comprometer la potencia ni el rendimiento. Gracias a la eficiencia de combustible garantizada, esta máquina aumentará su rentabilidad y mejorará su retorno de la inversión.

# Eficiencia de renombre mundial

Mejore su eficiencia y mueva más por menos. La excelente eficiencia de combustible, la tecnología innovadora y las útiles herramientas de datos operativos ayudan a controlar sus costes de mantenimiento y maximizar su inversión.

## Mueva más por menos

La máquina está optimizada para eficiencia que ofrece mayores capacidades de carga útil. Su diseño inteligente ofrece más capacidad y, al mismo tiempo, reduce el consumo de combustible para que pueda mover más por menos.



## Datos operativos

Reciba datos valiosos para mejorar la eficiencia en el emplazamiento y ahorrar costes. Los sistemas inteligentes de Volvo, como MATRIS™, CareTrack™ y el sistema de pesaje incorporado, permiten optimizar su producción y minimizar sus costes operativos.



## Controle sus costes de mantenimiento

Los distintos Contratos de asistencia al cliente ofrecen mantenimiento preventivo, reparaciones totales y diversos servicios de tiempo de trabajo. Volvo utiliza la tecnología más reciente para controlar el funcionamiento y estado de la máquina, y le hace recomendaciones para mejorar su rentabilidad. Con un Contrato de asistencia al cliente, podrá controlar al dedillo sus costes de mantenimiento.



## Transmisión dinámica Volvo

La selección de marchas predictiva y dinámica se adapta a las condiciones operativas para ofrecer mayor comodidad y eficiencia de combustible.



# Alcance los objetivos

Alcance sus objetivos con el A45G. Esta máquina ofrece rendimiento pleno fuera de la carretera, tecnología comprobada Volvo y mayor carga útil, lo que contribuye a operaciones sostenibles, año tras año.

## Concepto de dúmper articulado

Vaya adonde otros no pueden. El concepto de dúmper articulado brinda versatilidad total para que pueda acceder a todo el lugar de trabajo y trepar pendientes más pronunciadas. Trabaje en cualquier estación, terreno y aplicación. Con soluciones de construcción de cuerpo y distintas opciones de chasis, puede personalizar la máquina para su lugar de trabajo.



## El mejor dúmper articulado

El A45G ofrece unas prestaciones todoterreno sin rival en su clase, gracias a un grupo motriz Volvo perfectamente adaptado, al control automático de tracción, con bloqueos del diferencial al 100 %, a un bogie todoterreno y a la dirección hidromecánica.



## La velocidad adecuada para el trabajo

Garantice la velocidad adecuada para su trabajo mediante los retardadores y el freno de motor dinámico Volvo, a fin de adaptar su velocidad para máxima productividad y seguridad.



## Optimización de carga

El sistema de pesaje incorporado opcional garantiza que la carga sea óptima en todos los ciclos. Esto maximiza la producción, aumenta la eficiencia de combustible y reduce el desgaste de la máquina en todas las operaciones y condiciones de trabajo.





# EL MEJOR SE VOLVIÓ MÁS GRANDE

Al cargar más toneladas por hora, más grande es mejor; una carga útil adicional de dos toneladas permite transportar más en un solo viaje. El dúmper articulado A45G está diseñado para mejorar sus tiempos de ciclo y productividad.

# El mejor dúmper

## Nuevo sistema de soporte de descarga

El nuevo sistema de soporte de descarga aumenta la estabilidad y el control en entornos difíciles.

## Acceso de servicio

Gracias a un acceso líder en la industria, las tareas de servicio de su máquina resultan fáciles y rápidas.

## Cincuenta años de solidez

Cincuenta años y cincuenta toneladas más tarde, Volvo es el líder mundial en la fabricación de dúmpers articulados.

## LA OPCIÓN ELEGIDA POR LOS OPERADORES

Su cómoda cabina y facilidad de operación, incluso en condiciones adversas, hacen que los operadores elijan esta máquina.



## TIEMPO DE TRABAJO

Diseñado para acarreo pesado en una operación intensa fuera de la carretera, su prolongada vida útil, calidad, fiabilidad y durabilidad son todo lo que espera de un Volvo.

## Nuevos controles de pendiente

Las nuevas características de asistente para colinas y freno de motor dinámico Volvo ofrecen mayor control sobre la máquina al subir o bajar pendientes pronunciadas.

## Nuevo economéetro

El nuevo economéetro ayuda al operador a controlar la máquina para productividad adicional.

## EFICIENCIA DE COMBUSTIBLE GARANTIZADA

Impulsado por el motor Volvo de renombre mundial, ofrece excelente eficiencia de combustible sin comprometer la potencia ni el rendimiento.

### **Durabilidad garantizada**

Con soluciones de construcción de cuerpo y distintas opciones de chasis, puede personalizar la máquina para su lugar de trabajo.

### **Transmisión dinámica Volvo**

El cambio de marchas se adapta dinámicamente a las condiciones operativas para mayor comodidad y eficiencia de combustible.

### **El mejor dúmper articulado**

El revolucionario A45G es el mejor dúmper articulado del mercado y la última innovación de Volvo.

## EL MEJOR SE VOLVIÓ MÁS GRANDE

Mueva más toneladas por hora y dé el máximo en todas las condiciones con un aumento de la carga útil de 2 toneladas.



# LA OPCIÓN ELEGIDA POR LOS OPERADORES

Cuando hay muchas otras máquinas en el emplazamiento, la mayoría de los operadores prefieren Volvo. Su cómoda cabina y facilidad de operación, incluso en condiciones adversas, hacen que los operadores elijan esta máquina.

# Control rima con confort

El A45G es la elección número uno de los operadores por su espaciosa cabina líder en la industria y su cómodo ambiente de trabajo. El extraordinario confort, las opciones de control, la seguridad y la facilidad de uso son argumentos más que suficientes para convencer a los operadores, que pueden trabajar con la máxima productividad día tras día.

## Control total del operador

El nuevo sistema de soporte de descarga, el asistente para colinas, el control de freno de motor dinámico Volvo y el económetro, así como el freno de carga y descarga, ayudan al operador a controlar la máquina para productividad adicional y seguridad en todas las condiciones.



## Facilidad de operación

Los controles cómodos y ergonómicos son fáciles de entender, se adaptan a todos los operadores y están combinados con funciones automáticas para una mayor facilidad de operación.



## Comodidad del operador

Siéntase cómodo y pase más tiempo en el A45G. La posición central del operador, la dirección superior, la excelente suspensión, los bajos niveles de ruido, el control de clima, el espacio y la visibilidad reducen la fatiga del operador para operaciones más efectivas.



## Seguridad

Diversas funciones de seguridad, como visibilidad superior e iluminación eficiente, ayudan a proteger al operador y a las personas que trabajan alrededor de la máquina en los entornos de trabajo más demandantes, ya sea el operador, los instructores, mecánicos o trabajadores del área.



# Volvo A45G en detalle

## Motor

Motor diesel V-ACT con turbocompresor de geometría variable (VGT), de 16 litros, 6 cilindros en línea, con 4 válvulas por cilindro, árbol de levas en cabeza e inyectores de la unidad controlados eléctricamente. Posee camisas de cilindro húmedas reemplazables y guías y asientos de válvulas reemplazables.

El motor cuenta con recirculación de gases de escape (ERG) refrigerado y postratamiento de los gases de escape con silenciador de postratamiento de los gases de escape (EAT), que incluye catalizador de oxidación diesel (DOC), filtro de partículas diésel (DPF), reducción catalítica selectiva (SCR) con sistema de dosificación de urea (UDS) controlado electrónicamente.

El sistema postratamiento de T4f/Fase IV incorpora regeneración DPF pasiva con un dispositivo de inyección de hidrocarburos de postratamiento (AHI) como respaldo.

Modelo de motor	Volvo	D16J
Potencia máxima SAE J1995 bruta	kW	350
	CV	476
a la velocidad del motor	r/min	1 800
Potencia del volante - ISO 9249, SAE J1349 neta	kW	347
	CV	472
a la velocidad del motor	r/min	1 800
Par motor máximo SAE J1995 bruto	Nm	2 525
Par motor máximo ISO 9249, SAE J1349 neto	Nm	2 500
a la velocidad del motor	r/min	1 050
Cilindrada	l	16,1

## Sistema eléctrico

Todos los cables, tomas de corriente y pasadores están identificados. Los cables están dentro de conductos plásticos y sujetos al bastidor principal. Luces halógenas. Cableado previo para opcionales. Los conectores cumplen con el estándar IP67 de resistencia al agua cuando fuere necesario.

Voltaje	V	24
Batería	V	2x12
Capacidad de la batería	Ah	2x225
Alternador	kW/A	3,396/120
Motor de arranque	kW	9

## Grupo motriz

Convertidor de par motor con función de bloqueo incorporada.

Transmisión: Transmisión planetaria totalmente automática Volvo PowerTronic con nueve marchas hacia adelante y tres marchas hacia atrás. La transmisión tiene la capacidad de saltar marchas para una selección de marchas rápida y precisa.

Caja de transferencia: Diseño en línea desarrollado por Volvo con alta separación del suelo y bloqueo del diferencial al 100 % longitudinal tipo "embrague de garras".

Ejes: diseño de gran resistencia especialmente desarrollado por Volvo con ejes totalmente flotantes, reductores de cubos planetarios y bloqueo del diferencial al 100 % tipo embrague de garras.

Sistema de control de tracción automático (ATC).

Convertidor de par motor		2,1:1
Transmisión	Volvo	PT 2529
Caja de reenvío	Volvo	IL2 ATC
Ejes	Volvo	ARB H40

## Suspensión

Suspensión delantera: suspensión de tres puntos compuesta por una barra en A montada en la estructura del bastidor mediante un cojinete de goma esférico, amortiguadores con acumuladores y barras transversales.

## Sistema de frenos

Frenos húmedos de varios discos, totalmente hidráulicos, con varios discos encerrados con refrigeración de aceite de circulación forzada en todas las ruedas. Sistema de frenos de dos circuitos. Cumple con ISO 3450 en el peso total de la máquina.

División de circuitos: Un circuito para el eje delantero y otro para los ejes del bogie.

Freno de estacionamiento: Freno de disco accionado por resorte que actúa en el árbol de transmisión del remolque. Cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el diferencial longitudinal se bloquea.

Retardador: Función de retardador de freno de servicio y freno de motor Volvo (VEB).

## Sistema de dirección

Dirección articulada hidromecánica, diseño de compensación automática.

Dos cilindros de dirección de doble acción.

Ángulo de dirección: 3,4 vueltas de volante de tope a tope, ±45°.

El sistema de dirección, incluida la dirección secundaria, cumple con ISO 5010.

## Chasis

Bastidores: Tipo caja, de alta resistencia. Acero de alta resistencia, soldado por robot.

Enganche giratorio: Completamente libre de mantenimiento, totalmente sellado, con cojinetes de rodillos cónicos permanentemente engrasados.

## Cabina

Montada sobre bases de goma. Diseño ergonómico. Entrada y salida fáciles.

Gran ángulo de vista hacia adelante.

Operador posicionado en el centro encima del eje delantero. Asiento del operador ajustable con cinturón de seguridad retráctil.

Volante con inclinación/telescópico. Controles ergonómicamente posicionados.

Aire filtrado. Sistema de control de climatización opcional.

Sistema de comunicación del operador: Contronics.

Pantalla color grande, información sencilla y fácil de entender, todas las funciones vitales de la máquina se monitorizan constantemente.

Asiento de instructor con cinturón de seguridad.

Seguridad: Estándares ROPS/FOPS aprobados conforme a ISO3471, SAE J1040/ISO3449, SAE J231.

Nivel de sonido en la cabina (ISO 6396) - LpA	dB(A)	72
Nivel de sonido externo (ISO 6395) - LwA	dB(A)	112
Nivel de sonido interno con kit de sonido: 70 dB(A)		
Nivel de sonido externo con kit de sonido: 110 dB(A)		

## Sistema hidráulico

Bombas: Cuatro bombas de pistón de desplazamiento variable accionadas por la toma de fuerza del volante.

Se utilizan dos bombas de detección de carga para dirección y vaciado, y dos bombas de control eléctrico para el ventilador, la refrigeración de los frenos y la fuente de alimentación de los frenos.

Una bomba de pistón que depende del suelo para dirección secundaria montada en la caja de transferencia.

Dos filtros de aceite de retorno con núcleos magnéticos brindan una filtración de aceite efectiva.

Presión de trabajo máx. del sistema	MPa	26
-------------------------------------	-----	----

## Sistema de descarga

Freno de carga y descarga patentado.

Cilindros de descarga: Dos cilindros de única etapa de doble acción.

Ángulo de vaciado	°	70
Tiempo de vaciado con carga	s	12
Tiempo de bajada	s	10

## Cuerpo

### Grosor de la placa

Delantera	mm	8
Laterales	mm	11
Inferior	mm	14
Rampa	mm	16

<b>Material</b>	Acero HB450	
Límite de elasticidad	N/mm <sup>2</sup>	1 150
Resistencia a la tensión	N/mm <sup>2</sup>	1 350

## Capacidad de carga

### Cuerpo estándar

Capacidad de carga	kg	41 000
Cuerpo al ras	m <sup>3</sup>	19,7
Cuerpo colmado 2:1	m <sup>3</sup>	25,1

### Con compuerta trasera en voladizo

Cuerpo al ras	m <sup>3</sup>	20,2
Cuerpo colmado 2:1	m <sup>3</sup>	26,2

# Especificaciones

## CAPACIDADES DE LLENADO

Cárter	55
Depósito de combustible	480
Sistema de refrigeración	49
Sistema de refrigeración de frenos	188
Transmisión	43
Caja de transferencia	9
Ejes, delanteros/bogíe	26/52
Depósito hidráulico	174
Fluido de escape para vehículos diésel (DEF)/AdBlue®	39

®Marca comercial registrada de Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

## PESO OPERATIVO SIN CARGA

Neumáticos	29.5R25*
Delantera	kg 16 400
Traseros	kg 13 700
Total	kg 30 100
Carga útil	kg 41 000

El peso operativo incluye todos los líquidos y un operador

\*) A45G con neumáticos 875/65R25, añadir 300 kg/eje

## PESO TOTAL

Neumáticos	29.5R25*
Delantera	kg 20 600
Traseros	kg 50 500
Total	kg 71 100

\*) A45G con neumáticos 875/65R25, añadir 300 kg/eje

## PRESIÓN SOBRE EL SUELO

Neumáticos	29.5R25	875/65R25
<b>Sin carga</b>		
Delanteros	kPa 113	99
Traseros	kPa 47	42
<b>Con carga</b>		
Delanteros	kPa 142	124
Traseros	kPa 174	151

## VELOCIDAD

Hacia adelante		
1	km/h	5,8
2	km/h	8,5
3	km/h	10,4
4	km/h	15
5	km/h	21,6
6	km/h	27,3
7	km/h	36,1
8	km/h	47,8
9	km/h	57
Hacia atrás		
1	km/h	6,5
2	km/h	9,4
3	km/h	18

## COMBINACIÓN DE PASADA con cargadora de ruedas

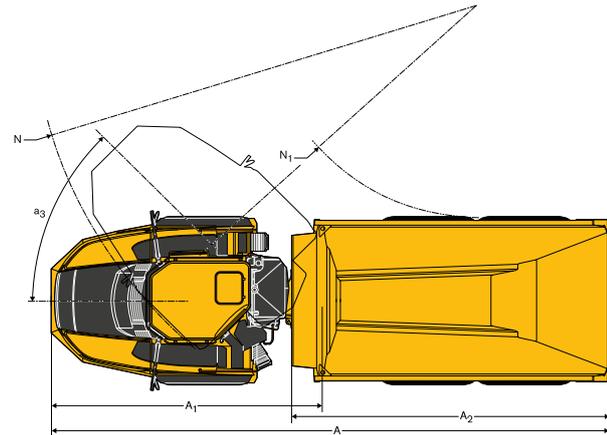
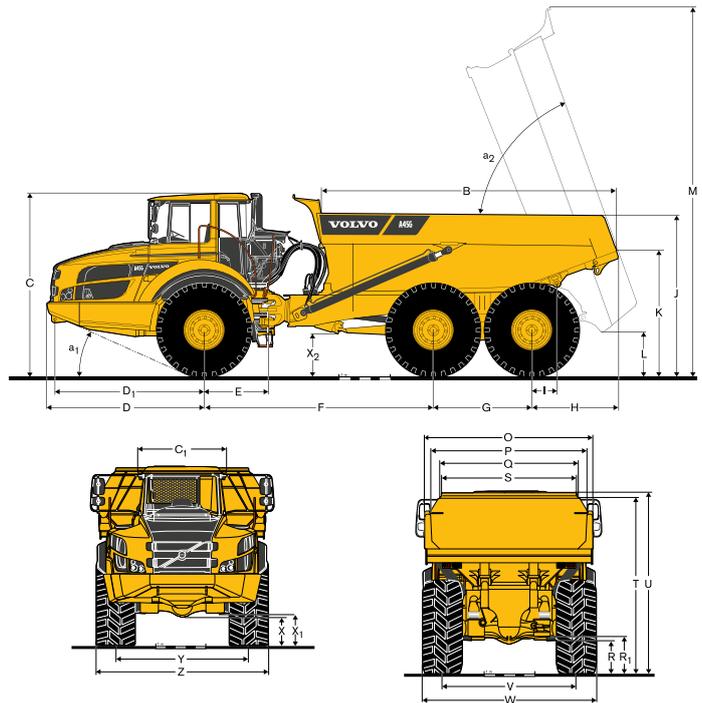
	L220	L250	L350
	Cantidad de pasadas		
A45G	4	4	3

	Buena combinación, 2-3 cucharas.
	Baja capacidad de la cargadora, 4 cucharas o más.
	Cargadora más pequeña para óptima combinación, el alcance podría ser un problema.

## COMBINACIÓN DE PASADA con excavadoras

	EC480	EC750
	Cantidad de pasadas	
A45G	8	5

	Buena combinación, 4-6 cucharas.
	Baja capacidad de la excavadora, 7 cazos o más.
	Excavadora más pequeña para óptima combinación.



## DIMENSIONES

Pos.	Unidad	A45G
A	mm	11 263
A1	mm	5 476
A2	mm	6 404
B	mm	5 844
C	mm	3 599
C1	mm	1 772
D	mm	3 100
D1	mm	2 942
E	mm	1 277
F	mm	4 518
G	mm	1 940
H	mm	1 706
I	mm	495
J	mm	3 200
K	mm	2 435
L	mm	822
M	mm	7 265
N	mm	8 957
N1	mm	4 327
O	mm	3 430
P	mm	3 118
Q	mm	2 820

## DIMENSIONES

Pos.	Unidad	A45G
R	mm	613
R1	mm	701
S	mm	2 651
T	mm	3 427
U	mm	3 546
V	mm	2 636
W	mm	3 403
X	mm	553
X1	mm	645
X2	mm	788
Y	mm	2 636
Z	mm	3 403
a1	°	24,3
a2	°	70
a3	°	45

A45G: máquina sin carga con neumáticos 29.5R25.

# Equipamiento

## EQUIPO ESTÁNDAR

### Motor

De inyección directa, electrónicamente controlado, con turbocompresor, refrigerado

Filtros de aceite agrupados para facilitar el recambio

Pre calentador para facilitar el arranque en frío

VEB (retardador de escape EPG + freno de compresión)

### Neumáticos

29.5R25

### Línea motriz

Modos de transmisión 6x4 y 6x6 de accionamiento automático

Bloqueos del diferencial al 100% tipo embrague de garras en todos los ejes

Transmisión completamente automática

Caja de transferencia con bloqueo del diferencial longitudinal

Convertidor de par con bloqueo automático

### Sistema eléctrico

Alternador de 120 A

Interruptor de desconexión de batería

Toma de corriente adicional de 24 V para fiambra

Luces:

Luz de marcha atrás

Luces de freno

Iluminación de la cabina

Indicadores de dirección

Faros delanteros

Iluminación de instrumentos

Luces de estacionamiento

Luces traseras

### Sistema de frenos

Asistencia para pendientes

Freno de carga y descarga

Pedal del retardador

Freno de estacionamiento en el árbol de transmisión

Frenos de disco húmedos totalmente hidráulicos de dos circuitos en todos los ejes

### Caja

Caja preparada para calefacción por escape y equipos opcionales

### Seguridad

Escalones y plataformas antideslizantes

Bloqueo del cuerpo de descarga

Barandas en peldaños y plataformas

Luces de advertencia

Bocina

Rejilla protectora para ventana trasera de la cabina

Espejos retrovisores

Cinturón de seguridad retráctil de 3 pulgadas

Cabina Care Cab con protección ROPS/FOPS

Volante secundario

Bloqueo de junta de dirección

Lavaparabrisas

Limpiaparabrisas con función de intervalo

Sistema de soporte de descarga

## EQUIPO ESTÁNDAR

### Confort

Panel de control de ACC

Cenicero

Calefactor de cabina con aire fresco filtrado y antivaho

Posavasos/bandeja de almacenamiento

Encendedor

Asiento de instructor con cinturón de seguridad

Consola de techo para radio

Ventana deslizante

Espacio para fiambra

Guantera

Parasol

Volante con inclinación/telescópico

Vidrios polarizados

### Interfaz de información para el operador

Indicadores:

Presión de frenos

Combustible

Velocímetro

Tacómetro

Temperatura de aceite refrigerante de frenos de disco húmedo

### Luces de advertencia agrupadas y fáciles de leer

Advertencia central (3 niveles) para todas las funciones importantes

### Pantalla de información de ubicación central

Controles automáticos antes del arranque

Reloj

Cuentahoras

Información de funcionamiento, menú de fácil navegación

Diagnósticos para localización de averías

### Exterior

Ensanchadores de guardabarros delantero y aletas traseras

### Revisión y mantenimiento

Capó del motor eléctrico y placa de la parte inferior

Manguera de drenaje

Sistema de información y seguimiento de la máquina (MATRIS)

Plataforma de servicio integrada en la rejilla delantera

Caja de herramientas

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Motor

Filtro de aire, trabajos pesados, EON

Calentador del motor, 240V

Calentador del motor, diesel (Eberspächer)

Parada automática del motor

Temporizador de parada del motor

Parada de emergencia del motor externa

Filtro de combustible, adicional

Ralentí alto

### Neumáticos

875/65R25

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Sistema eléctrico

- Faros delanteros, LED
- Luz de advertencia giratoria, LED
- Luces de trabajo, halógenas
- Luces de trabajo, LED
- Luz de entrada
- Sistema antirrobo (código pin)
- Cámara de visión trasera
- Alarma de marcha atrás
- Interfaz CAN-BUS, adicional

### Cabina

- Kit de reducción de ruido (cumple con 2000/14/EC)
- Anclaje, manual del operador
- Temporizador de calefacción/ventilación de la cabina
- Kit de cables para calentador de cabina de 240 V
- Filtro de aire de la cabina HEPA
- Kit de radio con Bluetooth
- Espejos retrovisores, ajustables, con antivaho eléctrico
- Cinturón de seguridad XXL, no retráctil
- Protecciones solares, ventanas laterales
- Llave universal
- Asiento con suspensión neumática, calefactado, totalmente ajustable
- Apoyabrazos para asiento del operador
- Reposacabeza para asiento del operador
- Cabina de perfil bajo

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Cuerpo

- Calefacción de la caja por escape
- Protector contra salpicaduras delantero, adicional
- Extensión lateral, 200 mm
- Extensión lateral, material liviano
- Compuerta trasera, suspensión superior, operada por contrapeso
- Compuerta trasera, suspensión superior, accionada por cable
- Compuerta trasera, en voladizo
- Placas de desgaste, 450 HB
- Cuerpo subterráneo

### Seguridad

- Sistema de extinción de incendios
- Triángulo de advertencia
- Kit de primeros auxilios y extintor de incendio
- Extintor de incendio
- Calzos de ruedas

### Revisión y mantenimiento

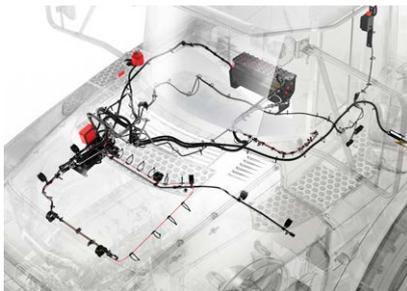
- Sistema de lubricación, máquina estándar
- Sistema de lubricación, compuerta trasera
- Manguera de lubricación, engrase al nivel del suelo
- Kit de herramientas

### Otros

- Kit Siberian -40 °C
- Pesaje a bordo (OBW)
- Kit de aceite Arctic
- CareTrack
- Sistema de repostaje rápido
- Conector de arranque forzado, tipo OTAN
- Extensión del bastidor

## SELECCIÓN DE EQUIPOS OPCIONALES VOLVO

### Sistema de extinción de incendios Volvo Abastecimiento rápido



### Filtro de aire de alta resistencia



### Pesaje a bordo



### Iluminación LED



### Luz de entrada



No todos los productos se encuentran disponibles en todos los mercados. Siguiendo nuestra política de mejora continua, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones y el diseño sin previo aviso. Las ilustraciones no muestran necesariamente la versión estándar de la máquina.

**VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**

[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)